



License No. 11/11864

บริษัท ชิล ชิล สบาย จำกัด CHILL CHILL SABAI CO.,LTD.

285/367 ถนนเลียบคลองลำกอไผ่ แขวงลำปลาทิว เขตลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร 10520

285/367 Leabklonglumporpai RD., Lumplatew, Ladkrabang, Bangkok Thailand 10520

☎ 084-643-0414

☎ 099-087-8302

☎ 02-041-9013

f ChillChillSabai

✉ rewjung9@gmail.com

🌐 www.chillchillsabaitravel.com



eedjikojung

โคตรช่ำชวย

สิบสองปีเน่า

วัดมหาธาตุเมืองเสือ

ตลาดกลางคืนริมแม่น้ำ

พระพุทธรูปสามไม้ไฟ

ราคารวม
ทิปไกด์แล้ว
เริ่มต้น

11,999

สอบถามวันเดินทางได้เลย

Highlight

สิบสองปีเน่า - ตลาดกลางคืนริมแม่น้ำ - วัดมหาธาตุเมืองเสือ
พระธาตุใหญ่อะจาว - ตลาดกลางคืนริมแม่น้ำ - ตลาดน้ำหูกประทาย
วัดป่าฯ - พระพุทธรูปสามไม้ไฟ - หมู่บ้านบั้งเฮือน้ำ - ตลาดหมับใหม่
ศูนย์การค้าไอซ์เบิร์ก - กำไรหมู่บ้านวังไผ่ - สวนโกสือ - ลานเล่นน้ำสงกรานต์
วัดมิ่งชุมหมื่น - วัดเจดีย์ขาว
พนัก Kyriad Hotel (หรือเทียบเท่า)



โคตรสบาย

สิบสองปันนา โปรแกรมเดินทาง 5 วัน 4 คืน

ดูแลโดยทีมงานนางฟ้าพายุ สายการบิน Yunnan Hongtu Airlines (A6)



โปรแกรมเดินทาง



1 สุวรรณภูมิ - สิบสองปันนา - ตลาดกลางคืนริมแม่น้ำ

อาคาร
เข้า เที่ยวบิน

โรงแรม



Kyriad Hotel
หรือเทียบเท่า

2 วัดมหาธาตุเมืองเล่อ - พระธาตุใหญ่เกาะจวง -
ตลาดกลางคืนแสงดาว - ตลาดน้ำหกประเทศ



Kyriad Hotel
หรือเทียบเท่า

3 วัดป่าเจ - พระพุทธรูปสามไม้ไผ่ - หมู่บ้านม้งเฮอน่า -
ตลาดหมื่นใหม่ - ศูนย์การค้าโฮ้งซิงไฉ่



Kyriad Hotel
หรือเทียบเท่า

4 กำไลหมู่บ้านจิงไฮล - สวนไถลื้อ - ลานเล่นน้ำสงกรานต์ -
วัดมื่นขุนหมื่น



Kyriad Hotel
หรือเทียบเท่า

5 วัดเจดีย์ขาว - ร้านยา เหมอนโฮซิน ใบชา ดยก - สนามบิน



ราคานี้จ่ายจบ
รวมทิปไกด์

พีเรียตการเดินทาง

Group

4-8 พฤศจิกายน 69

30

11,999.-

11-15 พฤศจิกายน 69

30

11,999.-

25-29 พฤศจิกายน 69

30

11,999.-

2-6 ธันวาคม 69

30

11,999.-

9-13 ธันวาคม 69

30

11,999.-

13-17 มกราคม 70

30

11,999.-

20-24 มกราคม 70	30	11,999.-
27-31 มกราคม 70	30	11,999.-
17-21 กุมภาพันธ์ 70	30	11,999.-
24-28 กุมภาพันธ์ 70	30	11,999.-
3-7 มีนาคม 70	30	11,999.-
10-14 มีนาคม 70	30	11,999.-
24-28 มีนาคม 70	30	11,999.-
31-4 เมษายน 70	30	11,999.-



DAY 1 สุวรรณภูมิ – ลีบสองปันนา - ตลาดกลางคินริมแม่น้ำ (X/X/X)

10.00 น. พร้อมกัน สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น4 ประตู 9 โดยมีเจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอย
อำนวยความสะดวกเรื่องบัตรผู้โดยสาร และสัมภาระ โปรดสังเกตป้าย “นางฟ้าพามู”



13.20 น. บินลัดฟ้าจาก สนามบินสุวรรณภูมิ โดยสายการบิน Yunnan Hongtu (A6) เที่ยวบิน A67768
(ไม่มีบริการอาหารและน้ำดื่มบนเครื่อง)

16.20 น. เดินทางถึง ท่าอากาศยานนานาชาติลีบสองปันนา กาซา ประเทศจีน

นำทุกท่านผ่านพิธีคนเข้าเมือง และศุลกากร จากนั้นนำทุกท่าน รับกระเป๋าสัมภาระ (เวลาท้องถิ่นที่ประเทศจีนเร็วกว่าเวลาประเทศไทย ประมาณ 1 ชั่วโมง) หลังจากรับกระเป๋าเสร็จเรียบร้อยแล้ว

จากนั้นนำท่านเดินทางไปยัง ตลาดกลางคินริมแม่น้ำ ที่โด่งดังและใหญ่ที่สุดในลีบสองปันนาคือ ตลาด
กลางคินชิงกวง (Xingguang Night Market) ตั้งอยู่ในโครงการเก้าจวง 3 แหล่งท่องเที่ยวสำคัญริมแม่น้ำโขง (แม่น้ำล้าน
ช้าง) เมืองจี๋หนิง มณฑลยูนนาน ประเทศจีน โดดเด่นด้วยบรรยากาศสไตล์เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ มีตลาดน้ำทางเรือ และ
บริการเช่าชุดแต่งกายพื้นเมืองถ่ายภาพ

เย็น ๑๐๑ อีรระอาหารเย็นตามอัธยาศัย

ที่พัก พาท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก Kyriad Hotel หรือเทียบเท่า ระดับ 4 ดาว

DAY 2 วัดมหาธาตุเมิ่งเล่อ - พระธาตุใหญ่เกะจวง - ตลาดกลางคินแสงดาว – ตลาดน้ำหกประเทศ (B/L/X)

เช้า ๑๐๑ บริการอาหารเช้า

จากนั้นนำท่านเดินทางไปยัง วัดมหาธาตุเมิ่งเล่อ หรือที่รู้จักกันในชื่อ วัดหลวงเมืองลี่ (Mengle Grand Buddha Temple / 勐泐大佛寺) ตั้งอยู่ในเมืองเชียงรุ่ง (จี๋หนิง) เมืองหลวงของเขตปกครองตนเองชนชาติไท ลีบสอง

ปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน เป็นวัดพุทธนิกายเถรวาทที่ใหญ่ที่สุดและมีความสำคัญมากที่สุดในภูมิภาคนี้ สร้างขึ้นบนพื้นที่ประวัติศาสตร์ของวัดหลวงเดิมในอดีต (ไม่รวมรถกอล์ฟเที่ยวเดียว)



จากนั้นนำท่านเดินทางไปยัง **พระธาตุใหญ่เกาเจวง** หรือ **พระธาตุใหญ่วัดเกาเจ้อเจวง** หรือ **เจดีย์ใหญ่เกาเจวง** (Jinghong Great Golden Tower) ตั้งอยู่ในเขตโครงการ **เกาเจวงซีซวงจิ่ง** (Gaozhuang Xishuangjing) เมืองเชียงรุ่ง จังหวัดสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน เป็นแลนด์มาร์กทางศาสนาและจุดถ่ายรูปยอดนิยมที่ผสมผสานศิลปะแบบไทลื้อและพม่าอย่างงดงาม **แจกแผ่นคำอวยพร**



กลางวัน 🍲 บริการอาหารกลางวัน (สุกี้เห็ด)

จากนั้นนำท่านไปยัง **ตลาดกลางคืนแสงดาว** หรือ **สตาร์ไลท์ไนท์มาร์เก็ต** (Starlight Night Market) ตั้งอยู่ในโครงการเก้าจวงซีชานจิ่ง (Gaozhuang Xishuangjing) เมืองจิ่งหง แคว้นสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน เป็นตลาดกลางคืนที่ใหญ่และสวยงามที่สุดแห่งหนึ่ง มีชื่อเสียงเรื่องแสงสี เสียงดนตรี อาหารพื้นเมืองสไตล์ไทลื้อ และมุมถ่ายรูปริมแม่น้ำโขง (แม่น้ำล้านช้าง)



จากนั้นนำท่านเดินทางไปยัง **ตลาดน้ำหกประเทศ** (Mekong River Six Countries Floating Market / 湄 - 六国水上市场) ตั้งอยู่ในย่าน **เกาจวงซีชวงจิ่ง** (Gaozhuang Xishuangjing) เมืองเชียงรุ่ง สิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน เป็นแหล่งท่องเที่ยวชมวิถีชีวิตและวัฒนธรรมการค้าขายทางเรือ จาก 6 ประเทศกลุ่มแม่น้ำโขง ได้แก่ จีน ไทย เมียนมา ลาว กัมพูชา และเวียดนาม

เย็น **๑๑** **อาหารเย็นตามอัชฌาัย**

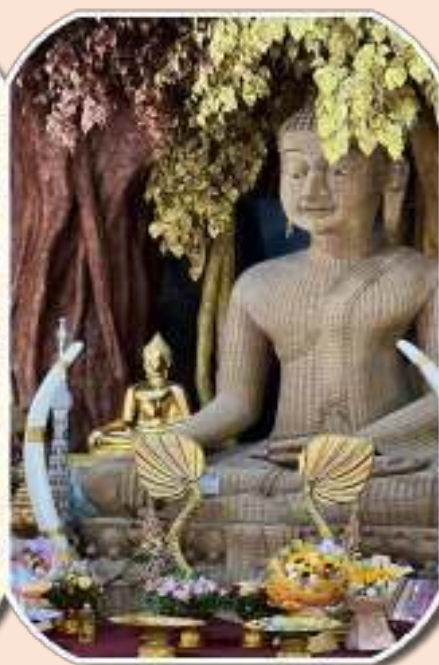
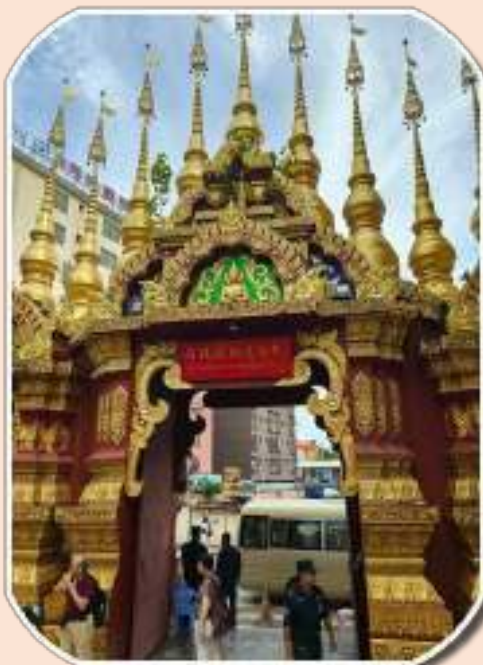
ที่พัก **พาท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก Kyriad Hotel หรือเทียบเท่า ระดับ 4 ดาว**

DAY 3

วัดป่าเจ - พระพุทธรูปสถานไม้ไผ่ - หมู่บ้านม้งฮ่อ - ตลาดหมันใหม่ - ศูนย์การค้าไอซิ่งไห่ (B/L/X)

เช้า **๑๑** **บริการอาหารเช้า**

จากนั้นนำท่านไปยัง **วัดป่าเจ** (วัดป่าเซตัมหาราชฐาน) เมืองเชียงรุ่ง สิบสองปันนา เป็นวัดหลวงดั้งเดิมและเป็นศูนย์รวมจิตใจทางพุทธศาสนิกายเถรวาทที่สำคัญที่สุดของชาวไทลื้อในสิบสองปันนา มีประวัติศาสตร์ยาวนานกว่า 1,400 ปี ในอดีตเป็นวัดของกษัตริย์และชนชั้นปกครองสิบสองปันนา ใช้เป็นสถานที่ประกอบพิธีกรรมทางศาสนาของเมือง และปัจจุบันยังเป็นที่ตั้งของสถาบันศาสนาพุทธมณฑลยูนนาน องค์พระประธานสร้างขึ้นด้วยไม้ไผ่สานทั้งองค์ หรือ **พระพุทธรูปสถานไม้ไผ่** แล้วลงรักปิดทองอย่างงดงาม ประดิษฐานอยู่ภายในวิหารหลวง



จากนั้นนำท่านไปยัง **หมู่บ้านมั่งเฮ่อน่า** หรือ หมู่บ้านม่านเหอน่า (Manhena Natural Village หรือที่คนไทยเรียกกันว่า หมู่บ้านวัฒนธรรมหวันนา) เป็นหมู่บ้านโบราณของชาวไทยลื้อที่มีอายุเก่าแก่พันปี ตั้งอยู่ในเมืองเชียงรุ่ง เขตปกครองตนเองสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน ที่นี่โดดเด่นด้วยวิถีชีวิตดั้งเดิมและบ้านเรือนไม้สไตล์ไทลื้อที่ยังคงรักษาเสน่ห์ท่ามกลางธรรมชาติเขตร้อนเอาไว้ได้เป็นอย่างดี



กลางวัน | บริการอาหารกลางวัน

จากนั้นนำท่านไปยัง **ตลาดหมั่นใหม่** หรือ "ตลาดเก้าจวง" (เก้าจอมสิบสองเซียง หรือ Gaozhuang Night Market) ตลาดกลางคืนชื่อดังในเมืองเชียงรุ่ง แคว้นสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน ซึ่งเป็นแลนด์มาร์กท่องเที่ยวขนาดใหญ่ที่มีบรรยากาศคึกคักคล้ายตลาดนัดในไทย จากนั้นนำท่านไปยัง **ศูนย์การค้าไฉ่ซิงไห่**

เย็น ๒๑ อีตระอาหารเย็นตามอัธยาศัย

ที่พัก พาท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก Kyriad Hotel หรือเทียบเท่า ระดับ 4 ดาว

DAY 4

ทำโล่หมู่บ้านจิงไหล - สวนไต้ลื้อ - ลานเล่นน้ำสงกรานต์ - วัดมันซุน
หมั่น (B/L/X)

เช้า ๒๑ บริการอาหารเช้า

จากนั้นนำท่านเดินทางไปยัง **หมู่บ้านจิงไหล** หรือที่ในภาษาจีนกลางเรียกว่า หม่านจิ่ว (Manjiu Village / 曼丢村) เป็นหมู่บ้านโบราณชาวไทลื้อที่มีอายุกว่า 1,000 ปี ตั้งอยู่ในเขตเมืองสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน เป็นหมู่บ้านที่ยังคงรักษารูปแบบบ้านเรือนแบบดั้งเดิมสไตล์ ยกพื้นสูง (干栏式 - ตะแลงหรือเรือนไม้ไต้ลื้อ) เอาไว้ได้อย่างสมบูรณ์และมีความเป็นธรรมชาติสูงมาก ไม่ถูกรบกวนด้วยความเจริญเชิงพาณิชย์จำเหมือนแหล่งท่องเที่ยวใหญ่ๆ (ไม่รวมรถกอล์ฟ)



กลางวัน ๒๑ บริการอาหารกลางวัน

จากนั้นนำท่านไปยัง **สวนไต้ลื้อ** หรือที่รู้จักกันในชื่อ สวนสวรรค์ไต้ลื้อ / Dai Garden (Xishuangbanna Dai Garden) ตั้งอยู่ที่เมืองเมิงฮาย (Menglun/Menghai) หรือใกล้เมืองเซียงรุ่ง ในเขตปกครองตนเองสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน เป็นสถานที่ท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมและธรรมชาติที่จำลองวิถีชีวิต บ้านเรือน และประเพณีของชาวไทลื้อเอาไว้ (ไม่รวมรถกอล์ฟ)



จากนั้นนำท่านไปยัง **ลานเล่นน้ำสงกรานต์** เป็นการเล่นสาดน้ำจำลองประเพณีสงกรานต์ การชมการแสดงพื้นบ้าน และบ้านเรือนไม้ไทลื้อโบราณ



จากนั้นนำท่านไปยัง **วัดม้นซุนหมั่น** หรือ วัดมหาธาตุฐานสุทธาวาส หรือ วัดสวนหม่อน เป็นวัดพุทธนิกายเถรวาทที่เก่าแก่ที่สุดในสิบสองปันนา มีอายุเก่าแก่กว่า 1,400 ปี โดดเด่นด้วยศิลปะแบบไทลื้อที่อ่อนช้อยงดงาม มีเจดีย์สี่ทองอร่ามเคียงคู่กับอุโบสถท่ามกลางบรรยากาศชุมชนโบราณ



เย็น ๑๐ | อีศระอาหารเย็นตามอัธยาศัย

ที่พัก พาท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก Kyriad Hotel หรือเทียบเท่า ระดับ 4 ดาว

DAY 5 วัดเจดีย์ขาว - ร้านยา หมอนโอโซน ใบชา หยก - สนามบิน (B/X/X)

เช้า ๑๐ | บริการอาหารเช้า

จากนั้นนำท่านไปยัง **วัดเจดีย์ขาว** หรือ Bo Re Temple หรือที่เรียกในภาษาจีนว่า วัดปรัชญา (般若寺 - Borye / Prajna Temple) เป็นวัดพุทธนิกายเถรวาทที่สวยงามและสงบ ตั้งอยู่บนเนินเขาในเมืองจิ่งหง (เซียงรุ้ง) เขตปกครองตนเองสิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ประเทศจีน โดดเด่นด้วยเจดีย์สีขาวบริสุทธิ์และศิลปะแบบไทลื้อผสมผสาน



จากนั้นนำท่านแวะชม **ร้านยา หมอนโอโซน ใบชา และร้านหยก**
กลางวัน ๑๐ | อีศระอาหารกลางวันตามอัธยาศัย

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่สนามบิน

11.20 น. บินลัดฟ้าโดยสายการบิน Yunnan Hongtu (A6) เที่ยวบินที่ A67767
(ไม่มีบริการอาหารและน้ำดื่มบนเครื่อง)

12.20 น. เดินทางถึง**สนามบินสุวรรณภูมิ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมรับความประทับใจไปแสนนาน

🙏 ขอให้ทุกท่านมีความสุขตลอดทริปกับพวกเราทีมงาน 🙏

กรุณาสอบถามเจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัวเครื่องบินภายใน เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ท์ หรือ
เวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า

อัตราค่าบริการ

กำหนดเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ ท่านละ	แพ็คเกจ
4-8 พฤศจิกายน 2569	11,999	5,000
11-15 พฤศจิกายน 2569	11,999	5,000
25-29 พฤศจิกายน 2569	11,999	5,000
2-6 ธันวาคม 2569	11,999	5,000
9-13 ธันวาคม 2569	11,999	5,000
13-17 มกราคม 2570	11,999	5,000
20-24 มกราคม 2570	11,999	5,000
27-31 มกราคม 2570	11,999	5,000
17-21 กุมภาพันธ์ 2570	11,999	5,000
24-28 กุมภาพันธ์ 2570	11,999	5,000
3-7 มีนาคม 2570	11,999	5,000
10-14 มีนาคม 2570	11,999	5,000
24-28 มีนาคม 2570	11,999	5,000
31-4 เมษายน 2570	11,999	5,000

ค่าบริการข้างต้นเฉพาะนักท่องเที่ยวถือพาสปอร์ตไทยเท่านั้น กรณีถือพาสปอร์ตต่างชาติจะต้องชำระเพิ่ม
(สอบถามราคากับแอดมินอีกครั้ง)

อัตราค่าบริการนี้รวม

- ✓ ค่าตัวเครื่องบิน ภาษีสนามบิน กรุงเทพ-สิบสองปันนา-กรุงเทพ ไป-กลับ สายการบิน Yunnan Hongtu (A6)
- ✓ ค่าโรงแรมที่พัก 4 คืน (ห้องละ 2-3 ท่าน) กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้าจะต้องเสริมเป็นห้องพักเดี่ยว
- ✓ ค่าอาหาร ตามที่ระบุในรายการ
- ✓ ค่ารถรับส่งและค่าเข้าชม ตามสถานที่ท่องเที่ยวที่ระบุตามรายการ
- ✓ ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง ท่านละไม่เกิน 1,000,000 บาท (ค่ารักษาพยาบาล 200,000 บาท) ทั้งนี้ ย่อมอยู่ในข้อจำกัดที่มีการตกลงไว้กับบริษัทประกันชีวิต
- ✓ ค่าระวางกระเป๋าน้ำหนักไม่เกิน 20 กิโลกรัม (1ท่าน 1 ชิ้น เท่านั้น)
- ✓ ค่าวีซ่าเข้าประเทศจีน (กรณีมีการเปลี่ยนแปลง)
- ✓ ค่าทิปไกด์และคนขับรถ

อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

- ✗ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว เช่น ค่าโทรศัพท์ ค่าซักผ้า รีดผ้า ค่าอาหาร และเครื่องดื่มสั่งพิเศษ
- ✗ ค่าธรรมเนียมเดินทางเข้า-แจ้งออกของคนต่างด้าว
- ✗ ค่าธรรมเนียมน้ำมัน และภาษีสนามบิน ในกรณีที่สายการบินมีการปรับขึ้น
- ✗ ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% (กรณีต้องการใบกำกับภาษี) และค่าภาษีบริการหัก ณ ที่จ่าย 3%
- ✗ ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ วันละ 100 บาท/ท่าน/วัน

เงื่อนไขการจอง

- มัดจำท่านละ 5,000 บาท ชำระส่วนที่เหลือภายใน 30 วัน ก่อนการเดินทาง
- ชำระเงินหลังจากที่ได้รับอินวอย ตามกำหนดเวลาที่ระบุ
- ส่งเอกสารพาสปอร์ต ภายใน 30 วันก่อนการเดินทาง

เงื่อนไขการยกเลิก

- ไม่สามารถยกเลิกได้ทุกกรณี

หมายเหตุ

- บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ ปฏิวัติและอื่นๆที่อยู่ นอกเหนือ การควบคุมของทางบริษัทฯหรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย, ความล่าช้า หรือจากอุบัติเหตุต่างๆ
- หากท่านถอนตัวก่อนรายการท่องเที่ยวจะสิ้นสุดลง ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านสละสิทธิ์และจะไม่รับผิดชอบ ค่าบริการที่ท่านได้ชำระไว้แล้วไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการห้ามออกนอกประเทศ หรือ ห้ามเข้าประเทศ อันเนื่องมาจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือ เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ
- รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองที่นั่งบนเครื่อง และ โรงแรมที่พักในต่างประเทศเป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่อย่างไรก็ตามรายการนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม
- **หากไม่ลงร้าน มีค่าธรรมเนียม 5,000 ต่อร้าน**
- ราคาขึ้นคิดตามราคาตัวเครื่องบินในปัจจุบัน หากราคาตัวเครื่องบินปรับสูงขึ้น บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ที่จะปรับราคาตัว เครื่องบินตามสถานการณ์ดังกล่าว
- หากในวันเดินทางไม่สามารถไปตามโปรแกรมได้ครบ ทางบริษัทฯขออนุญาตปรับโปรแกรมเพื่อความเหมาะสม โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
 - ✔ ตัดกรุ๊ป ไซต์ 30 + 1 TL ถ้าต่ำกว่านี้ต้องเพิ่มราคา
 - ✔ กรุ๊ปนักเรียน หรือ นักศึกษา , ธุรกิจขายตรง MLM , ดีลเลอร์ , ประกันชีวิต หรือธนาคาร , ข้าราชการ , กรุ๊ปดู งาน , หมอ + พยาบาล มีเซอร์ชาร์ต